Credits

Scanner: K4gh
Cleaning: Memory
Typesetting: Darkmagyck
Editing: Haruna
Quality: haru-chi

Layout:

Credits

Scan e k4gh
a S . O hemony
_ 00 e - 0 Darkmagick
_ _ _ y.
0 r a - chi

Credits

Scan e [illegible]K4Gh
a S. O [illegible]hemony
_OO e [illegible]er Darkmagick
_ [illegible]Mya
O [illegible]haru-chi

We hoped you enjoyed this scanlation! If you would like to show your support, we ask that you support the mangaka by buying the original or when it is released in your country!

We are a group of fans, scanning for fans! All rights are held by the original copyright holder. Intercross does not own this project in any way, shape, or form. We do this because we want to!

If you wish to used these scans or any individual images, please make sure to provide proper credit. Also, please contact us at admin@intercross-scans.net before using these images for something other than your own personal use!

If you paid for this scanlation, you've been RIPPED OFF! Please do not sell or buy these images! They are available for download from our website and/or forum!

Thank you for your continued support!

Intercross Staff

WE'RE RECRUITING!!!
Positions are:
» translator
» editor
» qc-er
» scanner
»Anything else I've forgotten »,«
I'll be happy with any position you can :3
I look forward to hearing from you!
I will surely accept you, no matter what skills you have
So come visit me on the forum... I'll be waiting
Don't make me feel lonely
CROSS
http://z2.invisionfree.com/Intercross/index.php

WE'RE RECRUITING!!!
Positions are:
» translator
» editor
» qc-er
» scanner
»Anything else I've forgotten »,«
I'll be happy with any position you can :3
I look forward to hearing from you!
I will surely accept you, no matter what skills you have
So come visit me on the forum... I'll be waiting
Don't make me feel lonely
CROSS
http://z2.invisionfree.com/Intercross/index.php

Hana to Yume Comics

Nobara no Hanayome

Toyota Yu

Hana to Yume COMICS

9784592185901

ISBN978-4-592-18590-1

C9979 ¥400E

定価 本体400円+税

1929979004002

雑誌43789－69

Nobara no Hanayome

Toyota Yu

作品かいせつ

精道南高校1年生・山田千鶴は警戒心の強い、ごく普通の女子高生。…だったハズが、一億の借金を作りトンズラした母のお陰で人生終了の危機!! その時、梅垣組の三代目・久世光流に条件付で助けられる。条件は彼の許嫁のフリをする事。様々な事件に巻き込まれる千鶴だけど…!?

A DAY IN SC...
I have to get some one to translate that one so that the fangirls won't kill me
ROLLER
ROLLER
After that I have to edit that one and then...
STAFF MEMBER!
HEY YOU!
C'MON IT'S BEEN 34598347 DAYS SINCE THE LAST RELEASE ACCORDING TO M-U!
YEAH! SLOW-POKES!
I'VE BEEN WAITING FOR AGES!
WHERE'S THE NEW CHAPTER!?
IT'S BECAUSE WE LACK STAFF MEMBERS!!
TAP TAP TAP
WHY!?
Run
WE...!
WE'RE IN NEED OF J>E AND C>E TRANSLATORS AND EDITORS!
TAP TAP TAP TAP
IF YOU WANT MORE RELEASES, WHY DON'T YOU COME AND JOIN!?
WE CAN'T HELP IT!
PLEASE HOP OVER TO THE FORUM (IF INTERESTED)
HTTP://SHOUJO-CRUSADE.NET/FORUM/

Hello! Thank you for reading this release! If you enjoyed this release, please support the mangaka and publishers by buying an original copy when a bound volume becomes available in your country! ☺

...For we own nothing but the hard work put into the releases ^_^

Thank you! ☺

Hana to Yume COMICS

Nobara no Hanayome

Toyota Yu

Put me down!
walking weirdly
Hahaha the benefit of duty The benefit of duty
There aren't enough petals now!
BRING MORE FLOWER PETALS!
Right on!!

Contents

Nobara no Hanayome

Chapter 1 5

Chapter 2 45

Chapter 3 85

Chapter 4 125

Coffee is a Black Witch 165

One Day for K-ski 181

Backstage 188

Nobara no Hanayome
Chapter 1

Bam Bam Bam
SEIDOU MINAMI HIGH SCHOOL FIRST YEAR, YAMADA CHIZURU
I'LL DO IT
NO~ I CAN'T TOUCH A FISH!
Sigh
DON'T EVER STAND RIGHT BEHIND ME, KUZE
YES!
MY MOTTO IS "DON'T TRUST PEOPLE"
POINT
※ Don't imitate her

ESPECIALLY THIS GUY, KUZE MITSURU, I WILL. NEVER SHOW HIM LOVE
I WAS WONDERING IF YOU'D CUT MY FISH
NO, THAT IS...
DO YOU NEED SOME-THING?
HE LOOKS LIKE A PLAIN TYPE OF PERSON THAT YOU CAN FIND ANYWHERE, BUT
I'M NOT GOOD WITH BLOOD
...LEAVE IT THERE
YAMADA-SAN IS COOL LIKE ALWAYS...
BUT, THOUGH SHE'S GOOD AT WORKING, SHE'S NOT CUTE AT ALL.
THAT IS AN OUT-WARD AP-PEARANCE WHILE IN SCHOOL.
I'D LIKE TO BELIEVE IT...BUT, HE'S...

*SFX BANG
THE UMEGAKI GANG'S SANDAIME*, KNOWN AS GOKUDOU-SAN**
WELCOME BACK, YOUNG MASTER!
*SANDAIME MEANS 3RD GENERATION BOSS
**GOKUDOU MEANS WICKED
NO MATTER HOW MANY TIMES I SEE IT, I STILL CAN'T GET USED TO IT...
YOUNG MASTER!
WHAT IS THE MEANING OF THIS? YOUR NEXT FIANCEE SHOULD BE FROM THE LARGEST BRANCH FAMILY!
TO BE WITH THE DAUGHTER OF OUR OKUDA GANG IT WAS DECIDED FROM LONG AGO...!
SORRY, BUT I CHANGED MY MIND
WHAT IS EVEN MORE UN-BELIEVE-ABLE IS...

I WANT TO TAKE HER AS MY BRIDE NO MATTER WHAT.
THE FACT THAT I'M HIS FIANCEE.
I WAS AN ORDINARY HIGH SCHOOL GIRL, BUT MY LIFE COMPLETELY CHANGED A FEW DAYS AGO.
THE WOMAN WHO RAISED ME BY HERSELF, MY NOVELIST MOTHER, IS A FREE PERSON FOR A JOINT LIABILITY ON GUARANTEE WITH A FRIEND SHE TOOK OUT A LOAN OF ONE HUNDRED MILLION YEN
*About $1,087,550.77
AND ONE DAY SHE SUDDENLY ESCAPED.
I'm leaving on a journey♥
mama

OUJO-CHAN, WE'LL HAVE YOU REPAY THE MONEY THAT YOU BORROWED
ONE HUNDRED MILLION YEN, CAN YOU PLEASE PAY UP?
ONE HUNDRED MILLION YEN!?
AT A TIME WHEN I THOUGHT THAT MY LIFE WAS OVER...
IT'S ALRIGHT IT'S ALRIGHT
OUJO-CHAN YOU'RE VERY PRETTY SO THERE ARE MANY WAYS YOU CAN EARN...
TOUCH
KUZE...?
What are you saying?
UMEGAKI GANG!?
HUH?
HER CREDIT WILL BE BOUGHT BY THE UMEGAKI GANG'S SANDAIME, KUZE MITSURU
HE APPEARED.
EXCUSE ME.

KUZE IS MY CLASS-MATE, BUT HONESTLY, WE HADN'T REALLY TALKED MUCH, SO I WAS SURPRISED
Thock
*YAKUZA = MAFIA IN JAPAN
SO KUZE'S FAMILY HAS A LOT OF MONEY...
BECAUSE YOU'RE YAKUZA*...
BUT WHY DID YOU PAY THAT HUGE AMOUNT OF MONEY
Out of nowhere
IT'S FINE IF IT'S JUST UNTIL YOU GRADUATE HIGH SCHOOL,
FOR 3 YEARS
HOWEVER, HIS HAND, WHICH I SAW AS THE HAND OF SALVATION, WAS A TEMPTATION TO A THORNY PATH
IF YOU PRETEND TO BE MY FIANCEE I'LL SHOULDER YOUR DEBT

TO BE HONEST, OKUDA'S DAUGHTER IS OLDER THAN ME, AND ON TOP OF THAT, SHE'S UGLY, SO I WANT TO RESTRAIN MYSELF FROM REFUSING HER FACE-TO-FACE
I feel sorry for her
TO TRY TO STEER ME THE SUCCESSOR, AN UNCLE FROM A BRANCH HOUSE HAS APPROACHED ME WITH HIS OWN DAUGHTER TO TROUBLE ME
RECENTLY, MY DAD WAS HOSPITALIZED
PRETEND TO BE YOUR FIANCEE?
I DON'T THINK IT'S SUCH A BAD PROPOSAL BUT...
I REFUSE
HAH!?
I'VE ALREADY GOTTEN APPROVAL FROM YAMADA'S MOTHER
BUT YOU SEE,
MOST OF ALL THIS TALK IS GOING TOO SMOOTHLY IT'S FISHY
I'M GRATEFUL THAT YOU SAVED ME BUT TO BECOME GOKUDOU'S FIANCEE IS IMPOSSIBLE
BLOW

Please take care of my daughter
THAT FREE-SON!!
DON'T MESS WITH ME!
TREATING PEOPLE AS COLLATERAL!!
GIVE UP.
I BOUGHT YOU WITH ONE HUNDRED MILLION YEN
I CAN'T TRUST ANYONE OTHER THAN MYSELF ANYMORE.
WHA. .
NOW THEN.

NOW THAT YOU'VE COME TO UNDERSTAND, I'LL HAVE YOU START WITH TRAINING WITHOUT DELAY
WHA
NEXT WEEK, ALL OF THE GOKUDOU EXECUTIVES WILL GATHER FOR A MEETING AND I'LL INTRODUCE YOU
YOU'LL PRETEND TO BE UMEGAKI GANG'S FIANCEE, GOKUDOU'S BRIDE CANDIDATE
GYAAAAAA
MY HELL-LIKE DAYS BEGAN.
JUST LIKE THAT,
EH!?
YOU'LL BE EDUCATED SO YOU DON'T MAKE ANY CARELESS MISTAKES

*T/N: IT'S NOT A MISTAKE THEY REALLY DIDN'T SAY MASU. BUT YASU.

*MAHJONG
Ugh!
AT LEAST LEARN HOW TO DRESS YOURSELF!
INCREDIBLY EXTREME SPARTAN WIFE TRAINING.
clack clack clack
WHAT'S THAT SOUND?
I CAN'T GET USED TO LIFE INSIDE GOKUDOU.
UN ROU
ITADAKI-YASU*!
reluctantly
YEAH.
YOUR WALKING APPEARANCE SHOULD BE LIKE A LILY BLOSSOM.
THE IDEAL OF A FEMALE IN A KIMONO IS TO STAND LIKE A SHAKUYAKU* AND SIT LIKE A BOTAN*
HOWEVER I LOOK AT IT YOU LOOK LIKE A WILD ROSE
DO YOU WANT TO SAY THAT I'M THORNY?
...NOPE.
chuckle

*T/N: SHAKUYAKU AND BOTAN ARE BOTH DIFFERENT TYPES OF PEONY

ピ
BEEP
ピ
BEEP BEEP
DID SOME-ONE GET INSI-DE!?
A FALSE ALARM?
I WASN'T ABLE TO ESCAPE EITHER.
ARE YOU HAVING FUN?
BARK BARK
BARK BARK

AND ABOVE ALL
HE-EY!
DO YOU HAVE THIS MONTH'S ALLOWANCE?
WHAT. ONLY THIS MUCH?
E.E.K
HEY, YOU GUYS
WHAT ARE YOU DOING?
HUH.?
DON'T BE BEING ALL BRAVE WHEN YOU'RE JUST A GIRL BY YOURSELF.
HAH?
BY MYSELF?

HUH?
NOT HERE
THAT BASTARD
WHAT WILL YOU DO?
FINE, IF IT'S LIKE THIS
RUSTLE
RUSTLE
TOM
GEH!
IT'S A TEACHER, ESCAPE!!
COME PROPERLY PREPARED FOR LESSONS
SENSEI, YOU'RE GIVING US A TEST AGAIN?
NO~!!
BY MYSELF I'LL...
stomp stomp

You're good at managing things.
LIMIT THE AMOUNT OF USELESS FIGHTS YOU GET INTO.
IF I STAND OUT THEN THERE'S HIGH PROBABILITY THAT MY FATHER'S OCCUPATION WILL BE FOUND OUT.
...WHAT ARE YOU HIDING FOR?
rustle
rustle
Thank you very much.
NO WAY, SO TO NOT STAND OUT AT SCHOOL, YOU--
NOW THAT MY DAD IS IN THE HOSPITAL, I PRETTY MUCH RUN THIS BUSINESS ALMOST ALONE
I DON'T HAVE TIME FOR UNNECESSARY
I DOUBT ANYONE THINKS, "THIS GUY IS GOKUDOU".

AND ABOVE ALL!
KUZE
ALSO
NOW I WANT TO HAVE TIME TO TEASE AND PLAY WITH YAMADA.
HE'S A PERVERT
YOU rich kids--
WHY YOU
TO BE HIS FIANCEE, EVEN THOUGH IT'S PRETENSE,
DON'T ENJOY OTHER'S MISFORTUNE !!
I'M NOT ENJOYING IT--
THERE'S NOTHING THAT'S MORE DIFFICULT
I'M TIRED
I WANT TO TAKE A BATH QUICKLY
AH!
OJOU!!

1

はじめましての方も
そうでない方もこんにちは！
豊田悠です。
小鳥さんのコミックスを大好きな出版社さんから出していただけるお話になり
正直「夢かなえ」って思っていましたが、
現実（オチ）が
追ってくる以上そうではないお話どぉんとしてます。

それもこれも
デビュー前後を
支えてくれた方々の
おかげです。
言葉では足せない
程感謝しております！

ありがとう!!
（ござい玄）

それでは少しでも
楽しんでいただけたら幸いです。

後の柱では
キャラ紹介など。

YAMADA!
ARE YOU ALRIGHT?
DID YOU HAVE A NIGHT-MARE?
...DO YOU HATE ME THAT MUCH?

I HATE YOU
A GUY WHO ONLY THINKS OF PEOPLE AS MONEY
WHO WOULD LOVE YOU?
.....
IT'S FINE THAT YOU HATE ME. BUT AT TOMORROW'S ASSEMBLY PLEASE BEHAVE LIKE MY FIANCEE
.....
GOOD NIGHT

WHY
DID YOU MAKE SUCH A FACE?
EXCUSE ME I BROUGHT YOU SOME WATER
LI-
UMM, WHEN DID KUZE
YOUNG MASTER
HAS BEEN BY OJOU'S SIDE SINCE YOU COL-LAPSED
EVEN THOUGH HE DOESN'T SEE ME AS ANYTHING BUT COLLA-TERAL

—THIS IS ALL FOR THE REPORT ON THE INVESTIGATION OF YAMADA CHIZURU.
GOOD WORK
AS IF I WOULD ALLOW A CIVILIAN GIRL TO TAKE THE POSITION OF LEGAL WIFE AT THIS POINT
I WILL, WITHOUT FAIL, DRAG HER DOWN
APPOINTED MEETING DAY
WITH SUCH A WARM HAND...
SLY..

IT SUITS YOU VERY MUCH, OJOU !!
Oh
PLEASE SHOW IT TO YOUNG MASTER AS WELL!
Oh
THIS MUST BE BECAUSE ALL OF IT WAS SELECTED BY YOUNG MASTER.
EH...?
Push
Push
ALL OF IT HAS A WILD ROSE PATTERN
Step
THANK YOU VERY MUCH FOR COMING TODAY

I WANTED TO, ONCE MORE, HAVE A GOOD LOOK AT YOUR NEW FIANCEE
I SEE
IF I GO OUT NOW, IT'LL BE BAD
SPEAKING OF WHICH, I HEARD THAT FIANCEE
HAD A DEBT OF ONE HUNDRED MILLION OR SOMETHING
WHERE DID YOU HEAR THAT?
.....
NO, IT'S ONLY RUMORED THAT YOU'RE SHOULDERING THE DEBT OR SOMETHING
.....
THERE'S A LIMIT TO USING MONEY AS A SUBSTITUTE. DO YOU NOT WANT TO BE ENGAGED TO OUR DAUGHTER?
IT'S NOT LIKE THAT
STAB

TO SAY IT HONESTLY, I DON'T WANT TO BE BOUND TO A SINGLE WOMAN YET. THAT'S IT.
AFTER ALL SHE'S ONLY COLLATERAL
IF YOU LOOK AT THE MONEY TO BE MADE IN THE FUTURE, SETTLEMENT IS ALSO EASIER
-Hah...
THEN, IT'S FINE, BUT...
YOU'RE AN AWFUL MAN, TOO
CLATTER

WA!

YAMADA!

Rustle

I'M AN IDIOT

YAMADA!!

THOUGH I SHOULD HAVE KNOWN HE ONLY THOUGHT OF ME AS COLLATERAL,
AND I TRUSTED HIM THAT EASILY
HE WAS A LITTLE GENTLE TO ME,
BANG
EVEN THOUGH I DECIDED NOT TO TRUST ANYONE ANYMORE...
YOUNG MASTER
Tch
THAT ROTTEN TONGUE

DON'T YOU HAVE ANY SELF-AWARENESS AS THE SANDAIME!?
IT MAKES ME SICK OF MYSELF.
I DON'T HAVE A WAY TO PROTECT HER BESIDES BINDING HER WITH MONEY.
WHAT'S WRONG? YOU'RE WOUNDED

COME TO MY HOUSE I'LL GIVE YOU TREATMENT
SINCE THAT RAINY DAY, I'VE ALWAYS
WANTED TO WATCH OVER YOU YET
Aagh!
Aagh!
WHAT ARE YOU DOI-...!!
BE QUIET !!
!?

YOU'RE THE BRANCH FAMILY'S —!
YOU TOOK UP SOME TIME
IF YOU SUDDENLY DISAPPEAR ON THE VERY DAY OF THE ANNOUNCEMENT, THEN MY DAUGHTER WILL WIN
SWAP
IF YOU ARE OBEDIENT, YOU'LL OBTAIN A REASONABLE AMOUNT OF MONEY AS WELL
Smack
DON'T MESS WITH ME!
YOU ALL THINK THAT MONEY WILL FIX EVERYTHING!
— WHAT?
WHAT IS A WOMAN WHO WAS BOUGHT WITH MONEY SAYING?
…!

EXCUSE ME
SHE IS A WILD ROSE
IF YOU TOUCH HER CARELESSLY, YOU'LL GET HURT

KUZE...?
BLOOD...!?
CRAP!
...THAT
LITTLE BRAT HAS THE NERVE TO APPEAR SO CASUALLY...
GEH!
GET THEM!!

KICK
KICK
GYAA!
PUNCH
...WHEN THE YOUNG MASTER SEES BLOOD, HE GETS A LITTLE OFF.
I was too late
A LITTLE?
PUSH

Step
PLEASE WAIT!
I WAS ASKED BY HER TO HELP HER ESCAPE...
*SFX. MENACING ATMOSPHERE
WHERE ARE YOU GOING?
THAT'S WRONG.....
DON'T TELL WORTHLESS LIES.
I...

BELIEVE IN HER
I DECIDED NOT TO TRUST ANY-ONE ANY-MORE
IF I BELIEVE AGAIN AND ONLY BELIEVE, I'M AFRAID THAT I'LL BE BET-RAYED
WHY
ONCE
HE ACK-KNOWLEDGES SOMEONE AS A FRIEND HE BELIEVES IN THEM NO MATTER WHAT
THAT'S

CLICK
YOU KNOW WHAT HAPPENS IF YOU DO BETRAY ME, RIGHT?
AAH
BANG
flutter
HOWEVER,
GOKUDOU'S MANAGEMENT.
I DON'T WANT TO STAND OUT BY GOING TO THE ANNOUNCEMENT WITH A DIRTY SUIT AFTER ALL
So see you later
BUT, THE TRUTH IS
...WHY?

WHY DID YOU HAVE TO COME SAVE ME !!?
HAH?
YOU... EVEN THOUGH SOMEONE CAME TO RESCUE YOU, WHAT'S UP WITH THAT?
EVEN THOUGH KUZE IS ECCENTRIC
AND "GOKUDOU"
AND HAS A SELFISH DOUBLE PERSONALITY,
AND ON TOP OF THAT, INSULTING
I ALWAYS WANTED TO BELIEVE IN SOMEONE.
WHY
ARE YOU BEING GENTLE?

EVEN THOUGH YOU ONLY SEE ME AS COLLATERAL!
WHO IS JUST COLLATERAL? TO GO THAT FAR...
THAT BEFORE WAS AN OFFICIAL STANCE.
MORE THAN ANY WORDS
I...
BECAUSE IT'S YOU.
MORE THAN ANY BONDS, MY HEART IS BOUND.
YOUNG MASTER !!
THE GUESTS ARE WAITING!
AH
AAH
WHAT SHOULD WE DO WITH THIS PERSON?

HIS PALM IS A CAGE FOR WILD ROSES.
Flor
JUST LEAVE HIM LIKE THAT
EH?

Bleh
HAVING THAT HAPPEN TO HIM FOR PUTTING A HAND ON MY IMPORTANT FIANCEE WILL BECOME AN EXAMPLE
P-
STRUGGLE
PUT ME DOWN!
They're cute
Oh my oh my
DON'T STRUGGLE
ONCE CAPTIVE, YOU CAN'T ESCAPE ANYMORE.
AFTER THAT
I SINCERELY APOLOGIZE FOR THE TROUBLE OTOU-SAMA CAUSED THAT TIME

TO BEGIN WITH, MITSURU-SAMA ISN'T TO MY LIKING
Sorry that I put it like this
SERIOUSLY, OTOU-SAMA IS SO EMBARRASSING. EVEN THOUGH THIS IS CONVENIENT FOR ME AS WELL
SO THEN, WE'LL BE TAKING OUR LEAVE NOW
drag drag
UMMM
PERHAPS SHE IS—
THE PREVIOUS FIANCEE, OKUDA GANG'S ELDEST DAUGHTER.
SHE'S CERTAINLY FAR FROM UGLY—
DID I SAY SUCH A THING?
BUT STILL,
AS I THOUGHT, I CAN'T TRUST HIM—!!
IT SEEMS THAT MY THORNY PATH WILL CONTINUE

Hana no Mayaoyome

Vol. 2

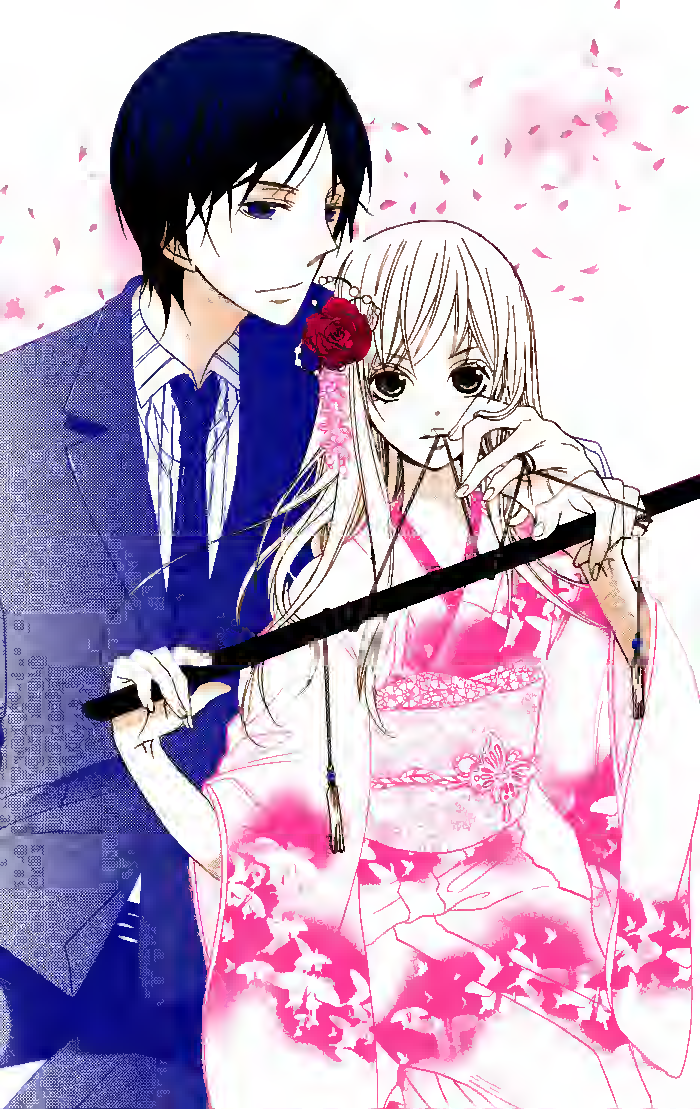
Scanner: KLyn (SC)

Translator: hemony (SC)

Proofreader: Darkmagick (SC)

Editor: pelover89 (JC)

Quality Checker: hemony (SC)



Chapter 2

SEIDOU MINAMI HIGH SCHOOL FIRST YEAR, YAMADA CHIZURU.
because i believe that he'll definitely come.
I will wait.
School Video Room
...WHAT WILL YOU DO IF HE DOESN'T COME.
..KUZE,
MY MOTTO IS "DON'T TRUST PEOPLE".
THE BLOODSHED SCENE IS OVER.

ESPECIALLY THIS GUY, KUZE MITSURU. I WILL NEVER SHOW HIM LOVE.
THANKS...
HE LOOKS LIKE A PLAIN TYPE OF GUY THAT YOU CAN FIND ANYWHERE, BUT
...EVEN THOUGH IT'S JUST AN IMAGE, IT'S STILL NO GOOD?
WELL, I'M OKAY WITH ANIME, BUT...
THAT IS AN OUTWARD APPEARANCE WHILE IN SCHOOL
THAT COOL YAMADA-SAN IS LOOKING AFTER KUZE... HOW RARE
HE'S REALLY DEPENDING ON HER...♥
It's come again.
AT FIRST, I COULDN'T BELIEVE IT EITHER, BUT, HE IS
T/N: I change it a little because I wouldn't want to understand what she wants to say here.

B
AM
THE UMEGAKI GANG'S SANDAIME*, KNOWN AS GOKUDOU-SAN...
WELCOME BACK, WAKA!
*THIRD GENERATION BOSS
I'M HIS FIANCEE.
OJOU!

I WAS AN ORDINARY HIGH SCHOOL GIRL, BUT RECENTLY MY LIFE CHANGED COMPLETELY
I'm leaving on a journey♥
Mama
FOR A JOINT LIABILITY GUARANTEE WITH A FRIEND, MY MOTHER TOOK OUT A LOAN OF ONE HUNDRED MILLION YEN, AND THEN ESCAPED
I... NEED...
I STILL CAN'T GET USED TO THIS
Flashback
WE'LL HAVE YOU REPAY THE MONEY THAT WAS BORROWED.
ONE HUNDRED MILLION YEN, CAN YOU PLEASE PAY UP INSTEAD?
WHAT, AS PRETTY OJOU-CHAN IS YOU'LL HAVE IT PAID BACK IN NO TIME
HELLO SHOP MANAGER? SOMETIME TODAY I'LL BRING YOU A NEWCOMER!
AN ACTIVE GIRL HIGH SCHOOL STUDENT!
AT A TIME WHEN I THOUGHT THAT MY LIFE WAS OVER
HE APPEARED.
BAM
EXCUSE ME.

HER CREDIT WILL BE BOUGHT BY THE UMEGAKI GANG'S SANDAIME, KUZE MITSURU.
RECENTLY MY DAD WAS HOSPITALIZED, AND I SUCCEED FAMILY'S BUSINESS. A BRANCH FAMILY HAS BEEN CHASING AFTER ME WITH THEIR OWN DAUGHTER.
BUT I HAVE ONE CONDITION.
PRETEND TO BE MY FIANCEE UNTIL YOU'VE GRADUATED FROM HIGH SCHOOL
HOWEVER, HIS HAND, WHICH I SAW AS THE HAND OF SALVATION,
I REFUSE!
WHAT ARE YOU SAYING?

I BOUGHT YOU WITH ONE HUNDRED MILLION.
WAS A TEMPTATION TO A THORNY PATH.
Eek!
SHOW
HAH?
THOUGH I SAY YOU'RE PRETENDING, FOR NOW YOU'RE THE UMEGAKI GANG'S BRIDE CANDIDATE YOU'LL BE EDUCATED SO YOU DON'T MAKE ANY CARELESS MISTAKES.
I CAN DO IT!!
YOU'RE TERRIBLE
KEEP YOUR ARM PERPEN-DICULAR!
??
ENGAGEMENT?
PUT IT ON QUICKLY!
IT'S ALRIGHT, YAMADA.

IF IT COMES TO IT, I'LL PROTECT YOU AS YOUR HUSBAND.
KUZE'S SHOTS ARE ALL OFF THE TARGET, THOUGH.
BAM
IS IT REALLY
BAAA
LIKE THAT?
BAM
BAM
RIGHT?
the drama continues

I PROMISE WE CAN DO A PINKY PROMISE IF YOU WANT
WHAT ARE YOU SAYING YOU'RE NOT A KID—
No no
OJOU, OUR RIGHTEOUS HISTORY COMES FROM THE MAIN FAMILY
LOOK
Cutting little fingers to confirm a promise.
10000
Doesn't have a finky.
loss
A PROMISE WILL NOT PROTECT ME, SO,
ARE YOU ALRIGHT?
DON'T TOUCH ME
SMACK
THERE'S NO WAY I COULD BELIEVE IN A PROMISE WITH YOU
I CAN'T BELIEVE SUCH EMPTY WORDS.

T/N: In Japanese "pinky promise" is written with the kanji for "finger" and "cut" ¥?

WITH A FIANCE WHO IS SELFISH ON TOP OF HAVING A DOUBLE PERSONALITY,
I CAN'T GROW ACCUSTOMED TO LIFE INSIDE GOKUDOU, AND THE SUPER SPARTAN WIFE TRAINING
SO HARSH
LIKE A WILD ROSE
IT'S ALMOST LIKE SPENDING MY DAYS IN HELL.
DONUT
SO THAT'S THE WOMAN, HUH?
WE HAVE TO SOMEHOW GET HER IN THE CAR —
ANYWAYS, EVEN IF IT'S JUST ONE YEN FASTER, I WANT TO REPAY THE DEBT, SO I CAN RUN AWAY FROM MY CURRENT LIFESTYLE!
welcome!

B
AM
HMM?
WHAT'S WITH THAT CAR?!
WHA-
Thank you very much.
talking talking
...
I CAME TO PICK YOU UP.
Was fired →
HAH?
AT YOUR HOURLY SALARY OF 830 YEN, THE AMOUNT OF TIME IT WOULD TAKE YOU TO PAY BACK THE ENTIRE DEBT...
WHAT'S THE MEANING OF THIS?
120481 HOURS

DON'T DO USELESS THINGS. QUIETLY STAY IN THE HOUSE AND DO YOUR TRAINING
WHY IS IT NECESSARY FOR ME TO BE OBSERVED TO THIS EXTENT?
I DON'T HAVE CONFIDENCE
Should I hit him?
Escape outfit
LISTEN,
WE FINALLY FOUND THE UMEGAKI GANG'S WEAKNESS.
I'M SORRY. HER GUARD WAS TOUGH...
CRASH
YOU MORON!
YOU ONLY HAD TO BRING ONE LITTLE GIRL HERE! YOU'RE USELESS!

USE ANY MEANS TO BRING THAT GIRL HERE.
SIGH
I DON'T WANT TO GO HOME.
Should I run?
YOU DON'T NEED TO MAKE SUCH AN OBVIOUSLY UNHAPPY FACE
DAMN. I'M BEING GUARDED EVEN HERE.
YAMADA
Geh
WHY ESPECIALLY AT THE SCHOOL GATE
AT THE CLASSROOM IT WOULD BE TOO CONSPICUOUS RIGHT?
Awoo

WATCH OUT!
sfx: bam

bounce
bounce
KUZE..?
IT
HURTS !!!
Wah!!
SORRY!! ARE YOU ALRIGHT?
Don't make a scene.
Are you bleeding?
MY BAD. MY BAD
Ownnn
IT'S REALLY MY FAULT TOO, BUT.. CAN YOU BE MORE CAREFUL?
..SAY. DIDN'T HE

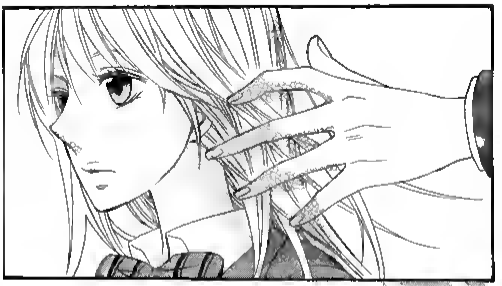
NOTICE THAT BALL JUST NOW?
WHY DID YOU DO SOMETHING UNNECESSARY?
WITH REFLEXES LIKE YOURS YOU SHOULD'VE BEEN ABLE TO DODGE RIGHT?
DARARO
I DIDN'T WANT YAMADA TO BE INJURED
I PROMISED TO PROTECT YOU, RIGHT?
I DON'T WANT TO STAND OUT AT SCHOOL.
JUST KIDDING
WHA

The Go Home Club!
I DOUBT ANYONE THINKS, "THIS DULL GUY IS GOKUDOU"
WHILE MY DAD'S IN THE HOSPITAL, I'VE PRETTY MUCH TAKEN OVER THE GANG
IT WOULD BE TROUBLESOME IF I STOOD OUT AND MY FAMILY OCCUPATION WAS DISCOVERED...
KUZE...
AND
WITH THIS SPLENDID PHYSICAL ABILITY, PEOPLE WILL EXPECT ME TO JOIN A SPORTS CLUB. THEN I WON'T HAVE TIME TO PLAY WITH YAMADA.
!!!
HE'S PERVERTED, A YAKUZA, SELFISH, AND I CAN'T TRUST HIM.
YET
IN THE END IT'S JUST TALK.
DON'T PLAY WITH PEOPLE!
But it's fun!

THE NEXT DAY
TODAY I'LL RETURN ALONE...
creak
rustle
SUDDENLY GENTLE, I WON'T KNOW WHAT TO DO.
MY HEART IS BEING NOISY
CRAP
IF YOU'RE

Shoujo Crusade
&
Intercross

We're glad that you enjoy our projects, so be sure to let us know about your love XD



SO THIS IS THE WOMAN OF THE UMEGAKI GANG'S SANDAIME, HUH?
EVEN IF IT'S THOSE GUYS, WHILE WE HAVE THIS WOMAN AS A SHIELD THEY WON'T LAY A HAND ON US
THE TIME HAS FINALLY COME TO REPAY THE PREVIOUS HEAD'S LONG-STANDING GRUDGE
I CAN'T MOVE MY BODY...!!!
THE THING IS, BOSS, I ONLY JUST HEARD THIS, BUT, IT SEEMS THIS GIRL HAS A DEBT.
FOR THAT DEBT OF ONE HUNDRED MILLION, THE GANG HAS TAKEN HER AS COLLATERAL
HUH?
WHAT?

HE WAS PROBABLY PLANNING TO SELL HER FOR A HIGH PRICE SOMEWHERE.
OTHERWISE, THERE WOULD HAVE BEEN NO MEANING IN HIM PAYING ONE HUNDRED MILLION FOR THIS GIRL
I SEE, THE TOUGH GUARD WAS BECAUSE SHE WAS MERCHANDISE
THIS ONE WAS A MISCALCULATION.
...SO THAT'S HOW IT IS.
WHAT SHOULD WE DO? AT THIS RATE, THEY WON'T COME TO GET HER.
AT THAT TIME WE'LL JUST SELL HER TO A DILETTANTE SOMEWHERE - THAT'S WHY I DECORATED HER
I'VE BEEN

BETRAYED AGAIN.
IT'S A PROMISE. I'LL COME BACK RIGHT AWAY.
WHEN I WAS VERY YOUNG, I WAS TOLD THIS BY MY FATHER WHO ABANDONED MY MOTHER AND ME.
I WAS TOLD THIS BY MY MOTHER WHO DISAPPEARED.
IT'S ALRIGHT, BECAUSE CHIZURU HAS MAMA WITH HER.
IT'S SOMETHING I ALREADY KNEW.
IF MERCHANDISE GETS INJURED, IT'S THE END.
I SEE.
I DIDN'T WANT YAMADA TO BE INJURED.

THAT I DON'T HAVE ANYTHING I CAN BELIEVE IN.
IF IT COMES TO IT, I'LL PROTECT YOU AS YOUR HUSBAND.
I SHOULD'VE KNOWN, YET...
THROB
YET, WHY IS IT
CREAK

SO PAINFUL ...?
sfx haa
UMEGAKI GANG...!?

I'M SORRY I'M LATE
PREPARING APPROPRIATE FLOWERS TO PICK UP MY BRIDE TOOK SOME TIME
WHAT IS HE DOING!?
step
RUSTLE
RUSTLE
WHY ARE YOU PLAYING INNOCENT?
YOU JUST PLANNED TO SELL HER SOMEWHERE ANYWAYS, RIGHT?
WHAT A JOKE

WHERE COULD YOU FIND A MAN WHO WOULD SELL HIS FIANCEE?
PRETTY WORDS
CLANG
HOW ABOUT NOW?
NO WAY, KLIZE WOULDN'T DO...
IF YOU REALLY VALUE THIS WOMAN, THEN THROW AWAY THAT GUN AND TRY PLEADING FOR HER LIFE
TAKING A HOSTAGE, THAT'S QUITE A MAKESHIFT PLAN
HURRY UP!

Ha!
EVEN IF YOU'RE THE UMEGAKI GANG, YOU'RE STILL JUST A BRAT!
TO THINK YOU'D TRY TO PROTECT A WOMAN!
WHY
ARE YOU GOING SO FAR FOR SOMEONE LIKE ME?
TSK..,!!
CLANG
I DON;T KNOW IF IT'S ALL RIGHT FOR ME TO TRUST YOU
BUT, I

KUZE!
DON'T WANT TO JUST WATCH AND DO NOTHING LIKE THIS!
sfx rustle
sfx clatter
WHA-!!

SIGH
BANG
BANG
BANG
Fall
DIA
HII!

...HOW DARE
YOU WOUND MY FIANCEE.
SLIDE
YOU
LITTLE BRAT!!

DON'T MOVE.

HIT
?!
Menacing
DIDN'T YOU HEAR ME?
EVEN THOUGH I ESPECIALLY HIT THE BONE
Crack
IT WOULD BE BETTER IF YOU DIDN'T MOVE.
GYAAA!!
frightened

turn
WHEN WAKA SEES BLOOD, HE GETS A LITTLE OFF, SO
NOW THEN
I'VE GOT TO TEACH YOU SO THAT YOU'LL NEVER LAY A SINGLE FINGER ON HER EVEN AGAIN
YOU
IF, TO A KATAGI WOMAN OF GOKUDOU'S STANDING, YOU REALLY WANT TO
MY BAD,
Note katagi not involved with the yakuza
NO MATTER WHAT ANYONE SAYS, I WILL PROTECT HER.
IF IT'S FOR THAT PURPOSE, THEN I WON'T WAVER FROM A THORNY PATH.
step

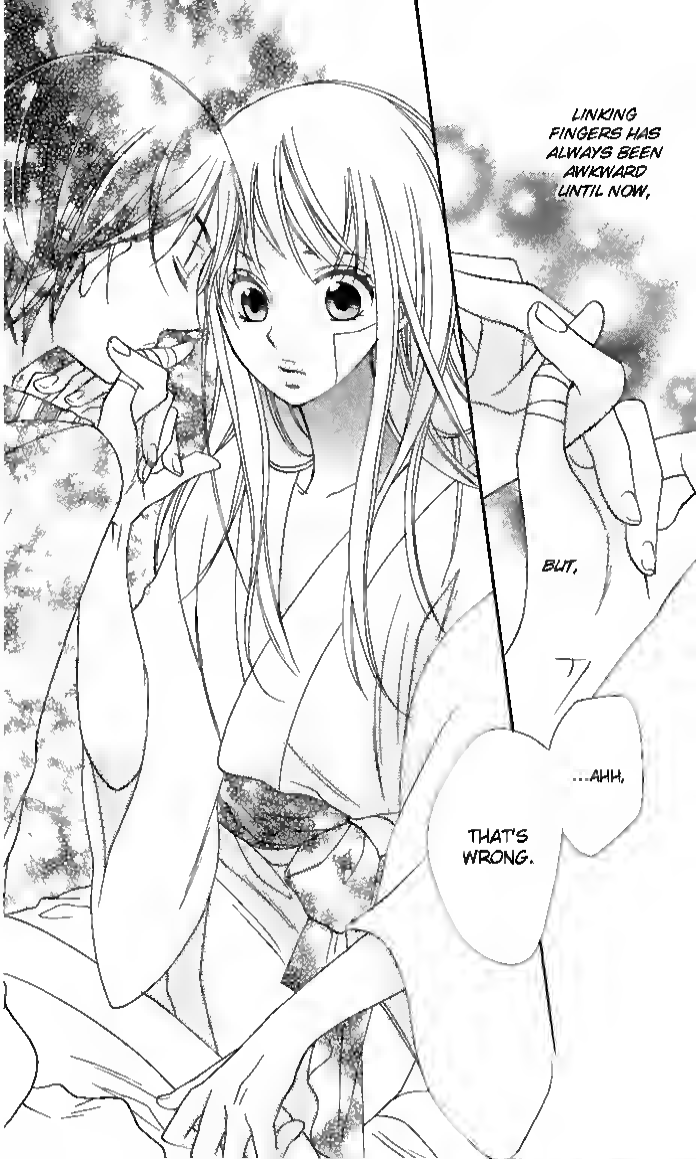
raining
EVEN IF
THIS HAND BECOMES SOAKED IN BLOOD.
SINCE THAT RAINY DAY, I'VE ALWAYS
WHAT'S WRONG? YOU'RE WOUNDED.
APPEAR
DON'T YOU HAVE ANY SELF-AWARENESS AS THE SANDAIME!?

TO WATCH OVER HER.
GONE
COME TO MY HOUSE. I'LL GIVE YOU TREATMENT.
clap
YAMADA?
ARE YOU AWAKE? I THOUGHT THAT MEDICINE PUT YOU TO SLEEP, BUT...
It's fine.
we settled that with a friendly chat.
WHAT HAPPENED TO THE YAKUZA GUYS FROM JUST NOW?
HUH?
KUZE, UHM...
I'M SORRY...

SORRY THAT I DIDN'T KEEP THE PROMISE
EVEN THOUGH I SAID THAT I'D PROTECT YOU...
UNTIL NOW.
I'VE ALWAYS THOUGHT THAT PROMISES HAD NO MEANING.
LET ME
PROMISE ONCE MORE.
BUT, NOT BELIEVING WHAT ANYONE SAYS IS THE SAME AS NOT HAVING ANYONE BY YOUR SIDE.
WHEN I WAS LONELY AND ANXIOUS, I ACTED TOUGH, BUT,

BUT, THE TRUTH IS I ALWAYS WANTED TO BELIEVE IN SOMEONE.
I DON'T WANT TO JUST BE PROTECTED.
I WANT TO SOMEDAY RETURN THE FAVOR TO KUZE.
I COULDN'T BELIEVE IT.
IT'S A PROMISE

PLEASE, IN THE FUTURE,
I'LL BET ON THIS FINGER.
DOKUN


LINKING FINGERS HAS ALWAYS BEEN AWKWARD UNTIL NOW,
BUT,
...AHH,
THAT'S WRONG.

NO MATTER WHAT KIND OF THORNY PATH IT IS, DON'T LET THEM COME APART.
WHA
LET ME GO!
kiss
—IS WHAT I THOUGHT BY MISTAKE.
tremble
We have to disinfect
THERE'S AN INJURY ON YOUR BODY BEFORE MARRIAGE, AFTER ALL.
GYAA
GYAA
NO... SOMEHOW IT'S HARD TO ENTER...
WHAT ARE YOU TWO DOING?

Chapter 3

I'LL NOW BE DOING THE DISSECTION OF THE CARASSIUS, SO EVERYONE PLEASE LOOK AND LISTEN CAREFULLY.
I'M SEIDOU MINAMI HIGH SCHOOL FIRST YEAR, YAMADA CHIZURU
T/N Carassius is a type of fish
SELF-RESTRAINT
CUT
I'M A QUITE NORMAL HIGH SCHOOL GIRL WITH A STRONG WARINESS
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING, KUZE?
step

I UNDERSAND THAT YOU DON'T WANT TO SEE BLOOD, BUT DON'T GO OUT OF YOUR WAY TO HIDE BEHIND MY BACK
BUT YOU DIDN'T NEED TO HIT ME BECAUSE OF THAT, RIGHT?
ESPECIALLY THIS GUY, KUZE MITSURU I WILL NEVER SHOW HIM LOVE
HE LOOKS LIKE A PLAIN TYPE OF GUY THAT YOU CAN FIND ANYWHERE, BUT THAT'S A TEMPORARY APPEARANCE
I need to, I don't!!
Which one?
YAMADA-SAN HAS NO MERCY AS USUAL...
rustle
I WANT TO BELIEVE IT, BUT HE'S

"Waka" is young master, and "Ojou" is young lady

talking
talking
EVERYTHING IS JUST CAMOUFLAGE, BECAUSE HIS FATHER IS IN THE HOSPITAL AND THE BRANCH HOUSES ARE TRYING TO FORCE AN ENGAGEMENT ON THE SUCCESSOR, BUT...
TAKE IT ALL TO THE KINRYUU ASSOCIATION'S SEAT!
THERE IS SPARTAN WIFE TRAINING
LIVING IN THE GOKUDOU, WHICH I CAN'T GET USED TO,
Now, with spirit, spirit!!
*Kinryuu = Silver Dragon
EVEN IF IT'S BECAUSE OF THE DEBT, I WALK A FAR TOO THORNY PATH EVERY DAY
IS GOKUDOU'S FESTIVAL ALWAYS SO NOISY?
THANKS FOR YOUR HARD WORK
Join me for food.
sit

ONLY A CONTRACT, MADE AS AN EXCHANGE...
EH?
THEN SHALL WE GO WATCH THE FIREWORKS TOGETHER TOMORROW?
THIS FIANCEE MAKE-BELIEVE IS
BUT LIKE THIS IT'S HARD TO SETTLE DOWN...
THAT'S RIGHT. IT DEPENDS ON THE GANG, BUT WE HELP FROM THE PREPARATIONS
bam
bam
IT'S A PROMISE, OKAY?
BUT, LATELY IT'S BEEN SOMEHOW STRANGE...
YEAH...
ba ba ba ba

Screech
vroom
?
Yo!
LONG TIME NO SEE, MITSURU!!
Order-made tiger decorations.
LOOK AT THIS, I BROUGHT THIS CAR!
bam
bam
bam
bam
THAT IDIOT...
minding a connection by bringing that
WHO IS HE?

AN UPSTART YAKUZA FROM KANSAI, HE'S DAIKICHI GANG'S STUPID SON, YOZA SATOSHI.
COMPARED TO US, THEY DO A LOT OF FLASHY STUFF, SO THEY HAVE A LOT OF MONEY.
step
THAT'S A PRETTY TERRIBLE THING YOU'RE SAYING
I THINK THAT YOUR SELLING OF BLACK BENZ TO THE JAPANESE MARKET IS MORE DIRTY, THOUGH
DON'T THINK THAT I HAVE YOUR BAD TASTE
WE AREN'T SO FREE THAT WE HAVE TIME TO HUMOR YOU
shift
I SEE
SHE'S THE RUMOURED FIANCEE, HUH?

slide...
I JUST CAME TODAY TO SEE THE STIFF MITSURU'S TREASURED FIANCEE
TAKE CARE OF ME FROM NOW ON.
WROOOM
beer
Welcome again soon
Yakisoba
...PASS ME THE SALT.
YOU'RE IN A PRETTY BAD MOOD, HUH?
Even though you're plain ugly
FROM LONG AGO THAT GUY HAS THOUGHT OF ME AS A RIVAL. HE ALWAYS WANTS TO OBTAIN THINGS THAT ARE MINE.

YOU BE CAREFUL TOO
EH?
take
OR WILL YOU NOT UNDERSTAND UNLESS I PUT MORE OBVIOUS POSSESSION MARK ON YOU?

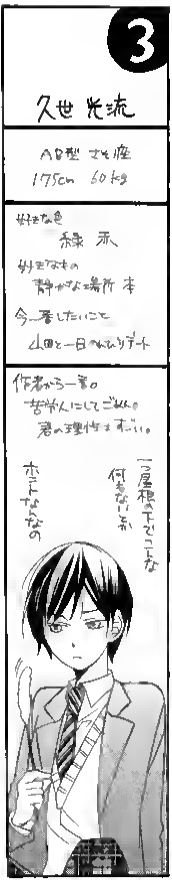
AH.
I-
I'M NOT A THING!!
I THOUGHT YAMADA WOULD SAY THAT.
flutter down
THE NEXT DAY

SERIOUSLY, TREATING SOMEONE AS A THING
flow
WELL, I KNOW I'M SOMETHING LIKE COLLATERAL FOR A ONE HUNDRED MILLION DOLLAR CONTRACT... BUT
IF IT COMES TO IT, I'LL PROTECT YOU AS YOUR HUSBAND
IT'S A PROMISE
SAYING HE'LL PROTECT ME, TREATING ME AS AN OBJECT. HE'S REALLY A GUY WHOSE THOUGHTS I CAN'T UNDERSTAND...
rustle
splosh
splosh
reach...

SUSPICIOUS PERSON!!
Splash!
HUH?
What's wrong?
Ah
IT'S NOT A BIG DEAL
I
I'M SORRY!!
Yo!
YESTER-DAY'S

T/N 'Gang/group' and 'class' are written with the same kanji and pronounced

NO~
WHAT WAS THAT PLAIN CHARACTER JUST NOW!!
And wearing glasses!
WHOOOM...
strike
THAT'S RIGHT
SINCE MY DAD IS IN THE HOSPITAL RIGHT NOW I WANT TO KEEP A LOW PROFILE
WHAT? ARE YOU HIDING YOUR FAMILY OCCUPATION WHILE AT SCHOOL?
THAT KIND OF THING, MONEY WILL FIX EVERYTHING
It's just a small thing.
WHAT ARE YOU SUDDENLY
IT'S NOT A BIG DEAL REALLY IT'S NOT LIKE I'M GOING TO PUT HER IN MY FAMILY REGISTER YET
EVEN IF YOU'RE WITH THIS KIND OF GUY IT MUST BE BORING CHIZURU-CHAN, WON'T YOU GO ON A DATE WITH ME?
SATO-SHI!!


3
久世 光流
AB型 さそ座
175cm 60kg
好きな色
緑 赤、
好きなもの
静かな場所 本
今一番したいこと
仏国と一日でいいデート
作者から一言の
なんにてごぜん。
君の理性すごい。
一つ屋根の下でこんな
何もないの
ホントなの

DOESN'T SHE HAVE THE RIGHT TO CHOOSE WHETHER SHE GOES OR NOT?
THAT IS—
HOW STUPID
SHE CAN'T BE SEPARATED FROM ME
BECAUSE THE RIGHT TO DECIDE IS MINE
WAIT A SECOND!
WHY DO I HAVE TO ASK YOU EVEN FOR THINGS LIKE THAT?
BUT IT'S LIKE THAT, RIGHT?

YOU WERE SOMETHING BOUGHT BY ME!
WHAT I DO WITH YOU IS UP TO ME, RIGHT!
...!
hold
YOU REALLY SAY SOME HORRIBLE THINGS MITSURU.
IN FRONT OF YOUR FIANCEE
step
A COLD GUY LIKE YOU HAS

RUSTLE
kick out
NO RIGHT TO STAND BETWEEN US!
!?
WELL THEN-
KUZE!?
WHOOOM
...!!
I CAN'T GET THIS!!
IT'S FINE IT'S FINE. THINK OF IT AS AN APOLOGY FOR MAKING MY CLOTHES WET.

...
OOH~ IT REALLY SUITS YOU
Aquarium
He's another one whose thoughts I can't understand
YOU LOOK LIKE YOU AREN'T HAVING MUCH FUN
WELL, THAT IS...
IT'S JUST, I HAVEN'T BEEN IN SUCH A PLACE SINCE I WAS A CHILD...
I can't get used to it
EH EVEN THOUGH YOU'RE FIANCES, YOU DON'T GO ON DATES AND STUFF?
EH AH, WELL...

NOW THAT YOU MENTION IT, KUZE WAS ALWAYS HAD WORK
WHEN WE'VE GONE PLACES IT'S ALWAYS BEEN THE GROUP-RELATED EVENTS
CAN YOU REALLY SAY YOU'RE FIANCEES LIKE THAT?
IT SEEMS LIKE THERE'S NO FUTURE
WHEN I THINK ABOUT IT AGAIN
THERE'S NOTHING REALLY TYING US TOGETHER EXCEPT THE CONTRACT
I KNEW THAT, YET
SEE. NOW FORGET ABOUT THAT HEARTLESS GUY AND HAVE FUN WITH ME KAY?
EH?
WHY DOES MY CHEST SUDDENLY FEEL SO PAINFUL?
I SEE
CONTINUE TO CHASE THEM LIKE THAT

clap
DID SOMETHING HAPPEN, WAKA?
IT'S NOTHING. Don't worry about it.
...IT'S JUST.
WHEN THEY'RE LIMITED BY BEING BOUND BY A CONTRACT, YOU ONLY UNDERSTAND WHEN THEY'RE GONE.
I'M JUST IMPATIENT.
SO HIGH ...!!

AND TODAY YOU CAN GET A PERFECT VIEW OF FIREWORKS FROM HERE
IT'S A NICE RESTAURANT, RIGHT? I DIDN'T WANT ANYONE TO GET IN THE WAY SO I RESERVED IT
LET'S GO WATCH THE FIREWORKS TOGETHER TOMORROW
SORRY BUT I NEED TO RETURN!
BACK UP
EH?
WHAT'S WRONG ALL OF A SUDDEN?
I MADE A PROMISE WITH KUZE
YOU DON'T HAVE ANY OBLIGATION TO KEEP A PROMISE WITH THAT KIND OF GUY!!

HEY CHIZURU-CHAN,
COME OVER TO ME
I'M SERIOUSLY INTERESTED IN CHIZURU-CHAN
IT'S SEEMS LIKE HE'S HOLDING SOME WEAK POINT OF YOURS BUT I'LL DO SOMETHING ABOUT IT.
IF I USE MONEY, THEN HE'LL FOLD
YOUR RELATIONSHIP WITH HIM IS JUST A CONTRACT, RIGHT?
BUT...

I WANT TO KEEP MY PROMISE!
ABANDONED BY MY PARENTS, I ALWAYS THOUGHT THAT I COULDN'T TRUST ANYONE
BUT, I MET KUZE
AND I THOUGHT ABOUT TRYING TO BELIEVE IN SOMEONE AGAIN.
...IF I BREAK IT,
THEREFORE,
...CERTAINLY,
THE RELATIONSHIP BETWEEN KUZE AND ME MAY NOT BE ANYTHING BUT A CONTRACT,
BUT,

I'LL BECOME UNABLE TO TRUST ANYONE AGAIN
I CAN'T BE THE ONE TO BREAK A PROMISE!
I SEE
pull
!?
EVEN IF YOU FEEL THAT WAY, I ALSO CAN'T JUST LET YOU GO BACK
grab
YEAH, BUT SORRY,
DID YOU UNDER-STAND?
WHAT ARE YOU
pull...

WHA
thud
SAY THAT YOU'LL BECOME MY WOMAN.
rustle
DON'T JOKE AROUND...!
GIVE IT UP, THERE'S NO ONE BUT MY SUBORDINATES IN THIS SHOP.

!?
creak
SINCE WE WERE KIDS, HE WAS PRECIOUSLY RAISED ON A FLOWER BED,
HE'S SO CLEAN THAT IT IRRITATES ME, IT MAKES ME WANT TO WREAK HAVOC
AND SO I DECIDED, IF I COULD MAKE HIS EXPRESSION CHANGE ONCE I'D LET IT
THAT'S RIGHT

WHEN YOU BECOME MINE, I WONDER WHAT KIND OF FACE HE'LL MAKE?
slap
LET ME GO!!
I DON'T BELONG TO ANYONE!!
...BITCH!
DEAR CUSTOMER,

SLAM!
SORRY TO INTERRUPT IN THE MIDDLE.
KUZE!?
fwoosh

kick
rustle
rustle
GUH...!!
stomp

THAT'S AS FAR AS YOU GO, SATOSHI
IF YOU PUT YOUR HANDS ON MY FIANCEE ANY MORE THAN THAT, I'LL BREAK YOUR NECK
HOW DID YOU...
SATOSHI,
NO MATTER HOW MANY HUNDREDS OF MILLIONS YOU OFFERED, I WOULDN'T SELL HER, AND I DON'T EVER PLAN TO DO SO
Everyone from the Daikichi gang
tied
I HAD ALL THE EMPLOYEES REPLACED BY OUR GANG MEMBERS

SHE'S NOT A WEAK FLOWER THAT WILL QUIETLY LET YOU DO WHATEVER YOU WANT.
AND I FORGOT TO TELL YOU,
—YEAH, SHE HAS SOME INCREDIBLE THORNS
NOW THEN
YOUR PUNISHMENT ISN'T FINISHED YET.
EH!?
YOU STILL HAVEN'T CURED THAT CHANGE OF PERSONALITY WHENEVER YOU SEE BLOOD?
KYAA!!

sulk
...WHY DID YOU STOP ME?
BECAUSE KUZE TORMENTS TOO MUCH..
FOR YOUR INFORMATION, I DIDN'T EVEN HIT HIM!!
Just go back already
sigh
DIDN'T MATURE AT ALL...
ADACHI, HEAD STRAIGHT TO AOYAMA LIKE THIS
Eh?
WE'RE NOT GOING HOME YET?

I PROMISED YOU WE'D GO WATCH FIREWORKS, RIGHT?
...
Aah...
?
ALREADY AT HIS LIMIT
...WAKE ME UP WHEN WE GET THERE

YOU KNOW WAKA,
DIDN'T SLEEP YESTERDAY.
BEH!?
TO BE ABLE TO GO OUT WITH OJOU, HE WORKED ALL NIGHT TO SCHEDULE A FREE NIGHT
Even though it was already busy.
IF HE KNEW I TOLD YOU HE'D BE ANGRY, SO KEEP IT A SECRET
WHY
WHO KNOWS
ISN'T IT JUST THAT HE WANTED TO LOOK COOL?
SHALL WE GO WATCH THE FIREWORKS?
FOR SUCH A CASUAL PROMISE...
HE EVEN INVESTIGATED IT A LOT...
MY RELATIONSHIP WITH HIM MAY JUST BE A CONTRACT.
thump

KURE AND I BOTH REMEMBERED OUR PROMISE.
!?
BUT,
loose...
slump
AND KEPT IT.
Oh my
FOR NOW, JUST THAT IS FINE.

TO GIVE ME SUCH AWFUL LOOK,
AS EXPECTED OF MITSURU'S FIRST LOVE
HAH?
3 YEARS AGO, WHEN HE SUDDENLY BECAME MY OPPONENT, HE BECAME ENGROSSED IN HER
WHAT'S WRONG? YOU'RE WOUNDED

I CAN BELIEVE IN THAT MUCH.
ONLY JUST FOR TODAY.

COME TO MY HOUSE. I'LL GIVE YOU TREATMENT.
AT FIRST, I WAS INTERESTED IN THAT GIRL ONLY TO VEX HIM, BUT...
I DON'T BELONG TO ANYONE!!
OH NO, IT LOOKS LIKE I BECAME SERIOUS.

Chapter 4

I'M SEIDOU MINAMI HIGH SCHOOL FIRST YEAR, YAMADA CHIZURU.
K-ON
THE TRIP WILL BE SOON, HUH?
I'm looking forward to it
I STILL HAVEN'T STARTED PREPARING
slide
IT'S A PICK-POCKET!
I'M A QUITE NORMAL HIGH SCHOOL GIRL WITH A STRONG WARINESS
TCH!

ARE YOU ALRIGHT? KUZE!!
Ahh, MY WALLET
RUN
WAH!
ESPECIALLY THIS GUY, KUZE MITSURU I WILL NEVER SHOW HIM LOVE
YEAH.
HE LOOKS LIKE A PLAIN TYPE OF GUY THAT YOU CAN FIND ANYWHERE, BUT THAT'S A TEMPORARY APPEARANCE
THAT PERSON EARLIER DROPPED SOMETHING?
EH? NO WAY, LUCKY-!! THANK YOU! ♡
My wallet!
KUZE..!?
Don't tell me.
THAT PERSON FROM EARLIER WAS TOO NAIVE THAT WASN'T A PRO
IT'S HARD TO BELIEVE, BUT HE'S
...TEP

LINED
sfx. RAM
THE UMEGAKI CLAN'S SANDAIME, KNOWN AS GOKUDOU-SAN
welcome back, waka!!
ojou!
I'M HIS FIANCEE

Now!!
DON'T SPACE OUT!!
GEH!
TODAY OJOU'S WIFE TRAINING WILL BE TEA, FLOWERS, AND SHOOTING.
NOW, HURRY AND CHANGE FOR THE MEAL.
sfx: Shove
WAKA!! ABOUT THE NEXT MEETING FOR THE TOP-RANKING BRANCH HOUSE
THE YOSHINOSATO CLAN'S DAUGHTER'S MARRIAGE PROPOSAL
REFUSE IT
LEAVE IT TO SAKAI
I WAS AN ORDINARY HIGH SCHOOL GIRL, BUT RECENTLY MY LIFE CHANGED COMPLETELY.
FOR A JOINT LIABILITY GUARANTEE WITH A FRIEND, MY MOTHER TOOK OUT A LOAN OF ONE HUNDRED MILLION YEN, AND THEN ESCAPED.
I'm leaving on a journey ♥ Mama
ONE HUNDRED MILLION YEN, CAN YOU PLEASE PAY UP INSTEAD?
WE'LL HAVE YOU REPAY THE MONEY THAT WAS BORROWED
HE APPEARED
WHAT, IF IT'S OJOU-CHAN, YOU'LL BE ABLE TO PAY IT BACK QUICKLY.
AT A TIME WHEN I THOUGHT THAT MY LIFE WAS OVER,
EXCUSE ME

HER CREDIT WILL BE BOUGHT BY THE UMEGAKI CLAN'S SANDAIME, KUZE MITSURU.
BAM
I RE-FUSE!!
THEN CAN YOU RETURN ONE HUNDRED MILLION RIGHT NOW?
GUH...
BUT WHATEVER WAS SAID AFTER THAT...
A mountain of miais
RECENTLY MY DAD WAS HOSPITALIZED, AND I SUCCEEDED THE FAMILY'S BUSINESS. A BRANCH FAMILY HAS BEEN CHASING AFTER ME WITH THEIR OWN DAUGHTER.
*Miai - formal way to meet marriage partners
...BUT I HAVE A CONDITION
PRETEND TO BE MY FIANCEE UNTIL YOU'VE GRADUATED FROM HIGH SCHOOL.

I GOT INVOLVED IN ONE TROUBLE AFTER ANOTHER
dododododo
GYAA !!
SO YOU'RE MITSURU'S WOMAN!?
Smack
OWW !!
TOO CLUMSY !!
THERE IS SPARTAN WIFE TRAINING
LIVING IN THE GOKUDOU, WHICH I CAN'T GET USED TO,
ANNOYED
EVEN IF IT'S BECAUSE OF THE DEBT, I WALK A FAR TOO THORNY PATH EVERY DAY
Grind
FOR THE TIME BEING, ENDURE FOR THREE MORE DAYS. AFTER THREE MORE DAYS...
3 DAYS LATER
A TRIP TO KYOTO IS COOL?
YEAH! THERE'S APPRENTICE GEISHA!!
Get a picture, a picture!
STARE
SORRY FOR INTERRUPTING YOU WHEN YOU'RE BEING DEEPLY MOVED, BUT YAMADA-
I'M FREE...!!!

sigh..
WE'RE BEING WATCHED.
Looks like those guys from the clan sent guards after us
HAH!?
If you look closely there and there
GEH!
EVEN THOUGH IT'S ONLY 2 DAYS AND 1 NIGHT, I THOUGHT I'D FINALLY BE ABLE TO LIVE A NORMAL LIFESTYLE FOR ONCE !!
IT CAN'T BE HELPED.
GRAB
!?
LET'S RUN AWAY.

THIS FIANCEE MAKE-BELIEVE IS
LET ME GO..
JUST A CONTRACTED DEAL
IT'S THE FIRST TIME WE'VE GONE ON A TRIP TOGETHER, SO ISN'T IT FINE?
Shall we wear masks?
BUT LATELY, SOMETHING'S OFF.
EVEN THOUGH BEFORE,
I WOULD'VE IMMEDIATELY SHAKEN HIM OFF.
OH MY.

TO THINK THAT THE PERSON WHO IS TO BECOME GOKUDOU'S WIFE CAN'T WALK WITHOUT HER HUSBAND PULLING HER ALONG BY THE HAND
HOW UNRELIABLE
Ooh
THIS IS THE FIRST TIME WE'VE PROPERLY MET, ISN'T IT, CHIZURU-SAMA?
I'M KYOTO'S YOSHINOSATO CLAN'S ELDEST DAUGHTER, SEGAWA KOHARU
ONE OF MITSURU-SAMA'S FIANCEE CANDIDATES

WE'VE BEEN IN THE BATH TOGETHER AFTER ALL
EH!?
Isn't that an indiscretion!?
THAT WAS WHEN WE WERE 2 YEARS OLD
I KNOW FROM THE FLOW OF THE GLUTEUS MAXIMUS FROM HIS BACK ♡
YOU'RE REALLY SOMETHING TO RECOGNIZE HIM LIKE THIS...
IF IT'S BUSINESS, I HAVE SOMETHING IMPORTANT
AGAIN, DO YOU HAVE SOME BUSINESS WITH US?
SO?
CHIZURU-SAMA,
YOU, A KATAGI*, ISN'T FIT FOR IT.
THE ONE SUITED TO THE BRIDE OF THE UMEGAKI CLAN IS THE DAUGHTER OF THE YOSHINOSATO CLAN WHICH CARRIES THE GREATEST HISTORY IN KYOTO - ME.
*katagi-civilian, not yakuza

PLEASE HAVE A MATCH WITH ME TO DETERMINE WHICH OF US IS APPROPRIATE TO BE MITSURU-SAMA'S WIFE!
WHA-...!?
DON'T MESS AROUND!
WHAT ARE YOU DECIDING ON YOUR OWN...
Hmph!
BUT, I'VE ALWAYS TRAINED AS HARD AS I COULD DREAMING OF BEING MITSURU-SAMA'S BRIDE, JUST TO BE DEFEATED
I CAN'T ENDURE THAT SUCH A BIMBO-ISH
DULL GIRL WAS CHOSEN!
stab
stab
IT'S

4
最後の本主です。
ここまでおつかれ様でした!
この後ですが「コーヒーは黒い魔女」というデビュー前のLMS投稿作がのっております。
もう絵が違うどころではなく。4年前ですね。
今にもまして未熟な作品ですが、こんな形でまた発表できてうれしいです。
主任君?
仕事しろ。

IT'S NOT LIKE I'M DOING IT BECAUSE I WANT TO!!!
ISN'T THAT GREAT, KUZE.
WITH SUCH A GOOD GIRL HERE, BY ALL MEANS, SWITCH US.

IT'S NOT LIKE I'M REALLY...
UNDER-STOOD.

THE MATCH IS 5 ROUNDS CONSISTING OF THE 5 NECESSARY SKILLS FOR GOKUDOU'S WIFE.
AS A WIFE, YOU WILL NEED PHYSICAL STRENGTH, THE SKILLS TO PROTECT YOUR HUSBAND, DEVOTION, AND FORCE OF WILL... THAT'S ALL, NOW WE'LL BE STARTING
DON'T DECIDE THAT ON YOUR OWN!!
WE'LL ACCEPT THIS MATCH
ON YOUR MARKS...
BEGIN!!!
THAT'S MORE LIKE IT!!

Second round!!
SECOND!
Woman's physical strength!!
Gluttony match
Pft
First round!!
IT'S QUITE STRAIGHT-FORWARD.
Ugh
Flattered
Skills needed as a wife
Flower arrangement,
Tea ceremony
Third round!!
Protect your husband!!
Shooting match
PAPAPAPAM
PAPAPAPAM
YOUR RIBBON IS COMING UNDONE...
WHY THANK YOU.
YOU'RE PRETTY GOOD

stomp stomp
WHY THAT_!!!
COULD YOU NOT TOUCH ME WITH YOUR FILTHY HANDS?
Smack
Fourth round!!
NEXT IS HOW MUCH YOU KNOW ABOUT YOUR FUTURE HUSBAND...
PIN PON
MITSURU-SAMA'S BEST MOVE TO TAKE DOWN OPPONENTS
BACK DROP!!
PIN PON
MITSURU-SAMA'S FAVOURITE MEAL!?
MOROZOFF PUDDING!
PIN PON
175CM, 60KG, AB TYPE!!
PIN PON
MITSURU-SAMA'S HEIGTH, WEIGHT, AND BLOOD TYPE IS?
QUIZ START!!
Devotion to him!! Mitsuru-sama quiz

I don't know a single thing
Really?
Really?
Really?

I DIDN'T HEAR A SINGLE WORD ABOUT THIS
...!!
WHY DID KUZE DO SUCH A THING...
.. NOW THEN,
THE RESULT MIGHT AS WELL ALREADY BE DECIDED, BUT FOR NOW, LET'S DO IT.
TIGHTENS
IT'S TIME TO ASSEMBLE. I HAVE TO GO BACK.
THE ENGAGEMENT WITH HIM IS JUST A PRETENSE, YET...
rattle
rattle
YET, WHY
THEN, THE MATCH WILL CONTINUE TOMORROW.
Have a nice day.

Inn
SOMETHING I DIDN'T KNOW IS THIS PAINFUL...
THAT WAS A NICE BATH~
IT'S ABSORBED BY THE SKIN, THE SKIN~
WE'RE GOING TO PLAY TABLE TENNIS WITH THE GIRLS FROM CLASS 1, WANNA COME?
SORRY, I'M TIRED, SO I'M GOING TO SLEEP
I'LL GO.
CLONG
sigh

KNOCK
KNOCK
KUZE ...?
WHY...
THAT'S MY LINE.
IN THE BUS AND IN THE INN, YOU IGNORED ME THE WHOLE TIME.
I...
...DID SOMETHING HAPPEN?

DON'T KNOW ANYTHING ABOUT KUZE.
UP UNTIL NOW, I DIDN'T TRY TO KNOW ANYTHING
...KUZE...
IS IT TRUE THAT IN EXCHANGE FOR GETTING ENGAGED TO ME, YOU DECIDED TO SUCCEED THE CLAN?
rustle
...SO KOHARU LET IT OUT.
WHAT DOES THAT MEAN...
IT'S JUST A MISUNDER-STANDING. EITHER WAY I WOULD'VE SUCCEEDED THE CLAN.

...TODAY WHEN I MET KOHARU, I REALIZED FOR THE FIRST TIME THAT I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT YOU.
BECAUSE I DIDN'T SAY ANYTHING.
That's fine.
BETWEEN KUZE AND I,
YOU DON'T NEED TO KNOW ANYTHING ABOUT ME
ALSO,
FOR SOME REASON THINGS I DON'T KNOW PISS ME OFF.
THERE IS A LARGE INVISIBLE WALL
KUZE...
IF YAMADA KNEW,
THEN YOU'D DEFINITELY HATE ME EVEN MORE THAN NOW

NO MATTER HOW CLOSE I COME TO HIM,
THAT'S WHY I LET YOU KNOW NOTHING.
IF YOU KNOW MORE THAN YOU NEED TO, YOU WON'T BE ABLE TO RUN AWAY ANYMORE
ALL TOUCHING IS REFUSED
WHEN THE CONTRACT IS CUT, THAT'S THAT FOR US
BUT...
!
ROTTLE

WHAT ARE YOU DOING, CHIZURU?
I WANT TO KNOW ABOUT HIM
I WORKED UP A GOOD SWEAT
IT MAKES ME WANT TO GET IN THE BATH ONCE MORE
Kyahaha~
THAT MUST BE IT.
mustle
WHY IS IT SO PAINFUL?

THROB
I DON'T WANT TO BECOME A YAKUZA!!
DON'T YOU HAVE ANY SELF-AWARENESS AS THE SANDAIME!?
shaa
OW
APPEAR
WHAT'S WRONG? YOU'RE WOUNDED
SINCE THAT RAINY DAY, I'VE ALWAYS
COME TO MY HOUSE. I'LL GIVE YOU TREATMENT.

GONE TO WATCH OVER YOU, YET...
IT'S THE PERFECT WEATHER FOR A MATCH, ISN'T IT?
MITSURU-SAMA, BY ALL MEANS PLEASE DETERMINE THE WINNER WITH YOUR OWN EYES.
.....
TO WORK THIS HARD FOR KUZE YOU MUST REALLY LOVE HIM A LOT.
WHAT ARE YOU SAYING?
WHAT I WANT IS ONLY THE MAIN HOUSE'S ASSETS AND INFLUENCE.

I HUMBLY DECLINE LIVING MY WHOLE LIFE IN HARDSHIPS IN A BRANCH FAMILY LIKE MY LATE MOTHER
AS THE UMEGAKI CLAN'S WIFE, I COULD DO WHATEVER I LIKE AFTER ALL.
THAT'S...
Ojou!
THE PREPARATIONS ARE COMPLETE.
I'M COMING NOW.
I..
I DON'T CARE, THAT CHEAP THING...
ぐいっ
OOOH
ぶわっ
AH...
Shaaa

SWASH
SWASH
WH-
WHAT ARE YOU DOING!?
IT'S FINE.
It's just a shallow river
slip
AH!
SHOO

IF ONLY SHE WASN'T AROUND
THAT'S WRONG
...MI-
MITSURA-SAMA!!
!?
SLIDE
JUMP

pull
CHIZURU!!

splash
Puha
YAMADA!
ARE YOU ALRIGHT?
pant
pant
pant
YE-
YEAH..

I THOUGHT MY HEART WOULD STOP...
BLUSH
dripping
grip

...SORRY.
CRUNCH
..YOU,
WITHOUT THINKING, FOR THE SAKE OF AN ENEMY.
BUT IT SEEMED IMPORTANT, SO..
GRAB
IT'S A MEMENTO OF MY MOTHER.

I SEE
Huh.
KOHARU, THAT'S THE UMEGAKI CLAN'S YOUNG MASTER.
GO GREET HIM.
NICE TO MEET YOU, MY NAME IS KOHARU.

NICE TO MEET YOU.
SINCE HE WAS A CHILD, HE FACED EVERYTHING WITH A COLLECTED FACE
HE ALWAYS HAD AN EXPRESSION LIKE HE HAD KILLED HIS EMOTIONS, YET
CHIZURU!.!
THIS
IS THE FIRST TIME I'VE SEEN SUCH A SHAKEN MITSURU-SAMA.
DEFINITELY,

THIS IS A MITSURU-SAMA THAT ONLY CHIZURU-SAMA KNOWS
rattle rattle
WHAT WAS THAT
WE'LL CALL THIS MATCH A DRAW, SO FOR NOW I'LL GO HOME
NOW THEN
SHALL WE GET CHANGED AND RETURN AS WELL?
I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT GOKUDOU

THE FEELING THAT I WANT TO KNOW ABOUT HIM ISN'T A LIE, SO
BUT
I MAY BE HURT FROM THINGS I LEARN
THE RELATIONSHIP BETWEEN KUZE AND I MAY BE NOTHING BUT A CONTRACT
FOR SAVING ME.
... THANK YOU

blush
BIT BY BIT IS FINE,
I WANT TO KNOW EVERYTHING ABOUT KUZE
IT'S THE FIRST TIME SHE SMILED .. Crap
THAT SURPRISED ME .. It's the first time I've seen his complexion change

Coffee is a Black Witch

Student Council Roo
I'M SORRY!
...DISGUST-ING.
2nd Year Vice President, Masara Yuri
1st Year Secretary Aoki Shuu.
IT'S AMAZING THAT YOU MANAGED TO MAKE INSTANT COFFEE THIS DISGUSTING
LUKEWARM, POWDERY, AND ON TOP OF THAT, SPILLING FROM THE CUP!
2nd Year Student President, Dazai Shou.
THE BEST STUDENT COUNCIL MUST HAVE THE BEST COFFEE!
TOP-CLASS BLUE MOUNTAIN THAT'S WORTH AROUND 2000 YEN FOR ONE CUP. NOW THAT'S MORE LIKE IT
I SEE!
2nd Year Vice President Tamashita Mirino
WELL, TO BEGIN WITH WITH A CHEAP COFFEE UNDER 10 YEN A CUP YOU CAN TELL BY THE TASTE
2nd Year Treasurer Izumi Mitonori
THE OTHER PERSON IS THAT VICE PRESIDENT MASARA, RIGHT?
IMPOS-SIBLE IMPOS SIBLE
THUMP
VICE PRESIDENT
THIS, WITH-OUT DELAY, INCORPORATE COFFEE BEANS INTO THE STUDENT BUDGET. THE BEST FROM BRAZIL-
OOF!
I'M SORRY, I'LL DO THAT...
LOOK AT THE CIRCUM-STANCES OF OUR KITCHEN BEFORE YOU SPEAK

HANDLING MOST OF THE PRACTICAL AFFAIRS IN PLACE OF THE FESTIVAL-LOVING STUDENT PRESIDENT, THE SECRET LEADER OF THE STUDENT COUNCIL,
THE ONE CONTROLLING NISHI HIGH, SHE'S KNOWN AS THE BLACK WITCH, SAMANTHA
SMACK
SMACK
THAT'S WHAT'S GOOD ABOUT HER! SHE'S A COOL BEAUTY!
YOU.
DO YOU REMEMBER WHAT HAPPENED DURING THE TIME WITH THE BUDGET MEETING FOR THE BOXING CLUB?
PLEASE RE-SUBMIT IT.
BAM
BAM
HUH? DO YOU HAVE SOME SORT OF PROBLEM?

I THINK THIS IS OVER THE REGULATED BUDGET...
BUT...
TO HEAD TO THE TOURNAMENT WE NEED TO REPLACE PROTECTIVE GEAR AND STUFF
WHAT IS THIS, "70,000 FOR ENTERTAINMENT EXPENSES"?
FOR THE PARTY AFTER THE TOURNAMENT
I CAN SEE THE PARTY WAS LARGE.
WITH 12 MEMBERS, THAT MAKES 5833 YEN PER PERSON. ATTACH A RECEIPT SAYING WHERE AND WHAT YOU ATE AND DRANK AND RE-SUBMIT, PLEASE
THAT IS...
Shocker
Ok
RE-SUBMISSION
IN A DIFFERENT MEANING
THAT WAS NUMBING, RIGHT...

I'M CONTINUING ON THE HEAT ESTIMATION BUDGET
AOKI-KUN
YES!
SURPRISED
writes
ALSO, SHE'S NOT JUST STRICT
YOUR HANDWRITING IS SLOPPY!
EH?
writes
writes
THE KANJI IS WRONG, TOO
I'M SORRY
IF IT CAN'T BE READ, THERE'S NO MEANING IN HAVING A SECRETARY
AOKI, SINCE CHARACTERS ARE THE BASIS OF POLITENESS, IT CAN'T BE HELPED TO TAKE UP SOME TIME ON IT
Aoki's vision.

OR THAT'S WHAT I SAY

*Literally, "candy and whip"

I'M SORRY I ALSO WAS LOOKING THE OTHER WAY, SO...
HUH?
Even though it's a lot of videos it's not like they're erotic or anything
THUMP
THUMP
EH?
Vooo
DON'T LOOK !!
WHAT A COINCI-DENCE...
SNATCH
Blush
VICE PRESIDENT...?

UMM
AOKI-KUN, IF IT WAS FOUND OUT THAT YOU WERE WORKING PART-TIME THIS LATE, IT WOULD BE BAD FOR YOU, RIGHT?
I WILL KEEP QUIET ABOUT IT, SO,
UNEASY
DON'T TELL ANYONE!
ABOUT THIS, YOU SAY... WATCHING ROMANCE MOVIES IS SOMETHING ANYONE...
DON'T TELL ANYONE ABOUT THIS
I DON'T THINK THIS IS SOMETHING THAT WOULD BE THAT EMBARRASSING IF IT WAS KNOWN, THOUGH...
MY SHOE SIZE IS 26

I SEE...
I don't think something like that really matters though.
SINCE LONG AGO, I WAS TALL AND I HAD AN UNPLEASANT LOOK, AND FEMININE THINGS NEVER SUITED ME
IN MIDDLE SCHOOL, I RESOLUTELY ENTERED THEATRICAL CLUB, BUT IT TURNED OUT I PLAYED THE ROLE OF THE WITCH
SINCE THEN THE IMAGE STUCK WITH ME, AND I ENDED UP UNINTENTIONALLY GOING ALONG WITH IT, AND NOW IT'S TOO LATE TO SAY THAT THAT'S WRONG
CLENCH
...THAT'S WHY,
PLEASE
KEEP THIS STUPID THING A SECRET

OPEN
Student Council Room
I COULDN'T SLEEP..
I was too excited
AN AMAZING AMOUNT OF COFFEE...

OPEN
MORN-ING!
That startled me.
Zz-
GOOD MORNING.
You're early.
WOULD YOU DO THE SCHOOL-WIDE MORNING ASSEMBLY TODAY? I DON'T THINK I CAN RE-MEMBER THE SCRIPT.
WHAT'S THIS, YOU CAN'T SLEEP IN A PLACE LIKE THIS,
SAMANTHA
HMM...?
IF YOU'RE GONNA SLEEP, YOU SHOULD DO IT IN A BETTER PLACE.
LIFT
UWAH!

CLOSE
COULD YOU WRITE DOWN THE ENTIRE MORNING ASSEMBLY'S SCRIPT? I CAN'T REMEMBER IT
SLEEP HERE UNTIL SENSEI'S PRESENTATION STARTS.
CUSH
I COULDN'T DIRECTLY FACE HER.
Students that are still within the school building line up outside please
THE CODE IS A BIT LONG.
Today is the school-wide morning assembly
I'M SHORT AND POWERLESS, I CAN'T ACCOMPLISH SOMETHING LIKE THAT.
...I SHOULD GIVE UP ALREADY.
CLICK

THAT'S AN ACT
SNIFF
ALSO, SHE'S NOT THE COOL BEAUTIFUL VICE PRESIDENT I LOVED
CLANG
VICE-PRESIDENT!

BUT STILL,
land
grab
WHAT?
LET ME GO...
SHE'S REALLY A NIGHTHAWK.
put
YOUR SHOES ARE TIGHT, RIGHT?
You got yourself a smaller size.
.....
.....

NOT COOL AT ALL AND TRIES TO ACT TOUGH,
WHO IS SELFISH,
HERE
Please drink this
I HATE IT SWEETENED
HOW DID YOU KNOW?
AND TRIES HARDER THAN ANYONE ELSE-
I KNOW
AFTER ALL, I CAN'T GIVE UP ON THE CUTE YOU.
BECAUSE I'M ALWAYS WATCHING YOU.

YOU, WHO IS SUITED TO COFFEE, ARE A BLACK WITCH.
AT ANY TIME, I BECOME EXCITED LIKE MAGIC.
BLUSH
WE-
VICE PRESIDENT...
HUH?
WE HAVE TO RETURN TO WORK!
YES!
IF POSSIBLE, COFFEE AT DAWN!
thump thump
BUT SOMEDAY, IN A TUXEDO BEFITTING A WITCH, I'LL ASK YOU TO DRINK THE HIGHEST CLASS BLUE MOUNTAIN WITH ME.
RIGHT NOW IT'S STILL JUST A 120 YEN CAN OF COFFEE, BUT
WH-WHAT? WHAT WAS THAT TIGHTENING OF MY HEART JUST NOW?

Coffee is Black Witch / End

One Day For K-shi

Kuze's morning is brisk
SWOOSH
HIT!
SPLENDID
He's always busy
He doesn't neglect daily training, as this is also part of the job of Gokudou's successor

bow
breakfast
ITADAKI-YASU!!
Damn, he's completely useless.
After that, he takes care of gathered work, and then,
And more work
SECONDS
reach
YOUR MANNERS ARE BAD, KUZE.

I KNOW THAT YOU'RE BUSY, BUT AT LEAST TAKE A BREAK FROM IT DURING MEALS
Or the food'll all be gone
Here
...What.
Nakai-san told me to help
NAKAI. GOOD JOB!!
clench
WELL~
IT'S JUST THAT WE REALLY LOOK LIKE NEWLY-WED
Wha~
ARE YOU IDIOT!?

IT'S BECAUSE YOU SAID SOMETHING WEIRD.
TO SAY IT SO CLEARLY .. It hurts
UFUFU
TODAY'S DINNER IS MIZUTAKI.
BY ALL MEANS, OJOU, PLEASE SERVE.
WEAR IT DURING DINNER, TOO
I DON'T WANT TO!! IT'S BO-THERSOME.

F/N Mizutaki is a Japanese dish made with chicken and vegetables.

In class.
WELL DONE.
(in english)
A world where the grown-ups hold all the cards
Ooh!
Work
Doing job on the side
On the way home.
I'M SORRY, WAKA, BUT THE SAYAMA GANG'S BOSS WANTS TO MEET TODAY BY ALL MEANS
I KNOW.
MIZUTAKI...
sultry
WELL, WELL, IT CAN'T BE HELPED, RIGHT?
open
Bathroom
Welcome back!
I don't drink.
Now, now.
WE'RE LIVING TOGETHER, BUT IF IT'S LIKE THIS, THERE'S NO MEANING
...BUT REALLY,

splash
OR SOMETHING LIKE THAT WE DON'T EXACTLY HAVE A PROMISE ...
...KUZE?
doki
IT'S DIFFICULT
bubble
But
pudding
YOU CAME BACK AFTER DINNER, AND UNFORTUNATELY IT WAS ALL EATEN.
Have it
WHAT'S THIS?
...

Heh~
YAY~ THIS IS ONE OF MY MOST FAVORITE FOODS!
YAMADA, DID YOU KNOW THAT?
THERE'S NO WAY I WOULD KNOW SOMETHING LIKE THAT, RIGHT?
...AAH
SUCH A THING CAN MAKE ME THIS HAPPY
...HEEH.
Easy to understand.
IT'S LOVE.
Do you want a bite?
I don't need it

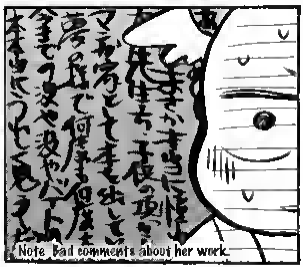
One Day for K-shi / End

Backstage

To those reading this comic now, really, thank you very much

Hello, Im Toyota Yuu

I want to talk about various things about myself, like mistakes made in painfully hot weather, and Nobara, too ♡



Note: Bad comments about her work.

When I first started on this work, the characters changed again and again. The first chapter alone I rewrote around 8 times. At first Kuze was a gay boss, and Yamada was more mature, and I of course didn't think I would continue it.

2nd Chapter

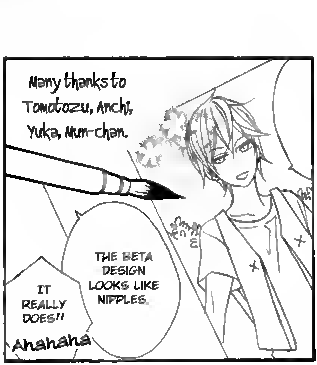
When I first grasped a model gun, in reality it was actually very difficult. I have memories of struggling at midnight alone. At the time I was working on this story, someone sent me a letter about a caged bird.

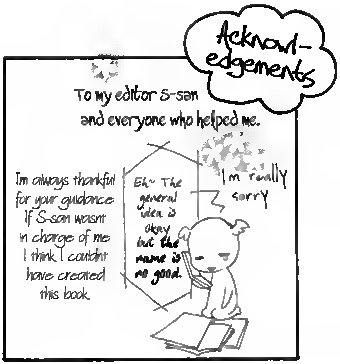
3rd Chapter

For Yozas appearance, 'Kansais upstart yakuza bonbon', I seriously considered using that picture. Helicopter -> Too standard; Fur coat -> at the time of the magazine release, it was summer; Carried on portable shrine -> Too funny. Thus it become the tiger pattern.

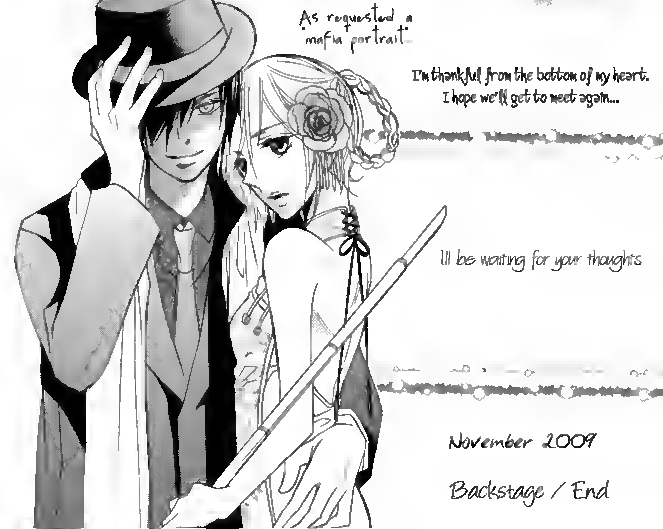
4th Chapter

Up until now the series had been released in LaLa Special, but it was moved to LaLa DX for the first time. So to make it easy to understand, I wanted to do an explanation at the beginning and the scene where they went on a date in disguise in Uzumasa was cut. Sorry, Kuze.


Many thanks to Tomotozu, Archi, Yuka, Mun-chan.
THE BETA DESIGN LOOKS LIKE NIPPLES.
IT REALLY DOES!!
Ahahaha


Acknowledgements
To my editor S-san and everyone who helped me.
I'm always thankful for your guidance. If S-san wasn't in charge of me I think I couldn't have created this book.
Eh~ The general idea is okay but the name is no good.
I'm really sorry

I'll use writing paper with a rose design for replies
And as always, thanks to everyone reading this book.


As requested a mafia portrait.
I'm thankful from the bottom of my heart. I hope we'll get to meet again...
I'll be waiting for your thoughts
November 2009
Backstage / End

Hello! Thank you for reading this release! If you enjoyed it, please support the mangaka and publishers by buying an original copy when a bound volume becomes available in your country!

For we own nothing but the hard work put into these releases! :D

Read Me!!

http://shoujo-crusade.n

We hoped you enjoyed this scanlation! If you would like to show your support, we ask that you support the mangaka by buying the original or when it is released in your country!

We are a group of fans, scanning for fans! All rights are held by the original copyright holder. Intercross does not own this project in any way, shape, or form. We do this because we want to!

If you wish to used these scans or any individual images, please make sure to provide proper credit. Also, please contact us at admin@intercross-scans.net before using these images for something other than your own personal use!

If you paid for this scanlation, you've been RIPPED OFF! Please do not sell or buy these images! They are available for download from our website and/or forum!

Thank you for your continued support!

Intercross Staff

WE'RE RECRUITING!!!
Positions are:
» translator
» editor
» qc-er
» scanner
»Anything else I've forgotten »,«
I'll be happy with any position you can :3
I look forward to hearing from you!
I will surely accept you, no matter what skills you have
So come visit me on the forum... I'll be waiting
Don't make me feel lonely
CROSS
http://z2.invisionfree.com/Intercross/index.php

A DAY IN SC...
I have to get some one to translate that one so that the fangirls won't kill me
ROLLER
ROLLER
After that I have to edit that one and then...
STAFF MEMBER!
HEY YOU!
C'MON IT'S BEEN 34598347 DAYS SINCE THE LAST RELEASE ACCORDING TO M-U!
YEAH! SLOW-POKES!
I'VE BEEN WAITING FOR AGES!
WHERE'S THE NEW CHAPTER!?
IT'S BECAUSE WE LACK STAFF MEMBERS!!
TAP TAP TAP
WHY!?
Run
WE...!
WE'RE IN NEED OF J>E AND C>E TRANSLATORS AND EDITORS!
TAP TAP TAP TAP
IF YOU WANT MORE RELEASES, WHY DON'T YOU COME AND JOIN!?
WE CAN'T HELP IT!
PLEASE HOP OVER TO THE FORUM (IF INTERESTED)
HTTP://SHOUJO-CRUSADE.NET/FORUM/

Hello! Thank you for reading this release! If you enjoyed it, please support the mangaka and publishers by buying an original copy when a bound volume becomes available in your country!

For we own nothing but the hard work put into these releases! :D

Read Me!!

http://shoujo-crusade.n

A DAY IN SC...
I have to get some one to translate that one so that the fangirls won't kill me
ROLLER
ROLLER
After that I have to edit that one and then...
STAFF MEMBER!
HEY YOU!
C'MON IT'S BEEN 34598347 DAYS SINCE THE LAST RELEASE ACCORDING TO M-U!
YEAH! SLOW-POKES!
I'VE BEEN WAITING FOR AGES!
WHERE'S THE NEW CHAPTER!?
IT'S BECAUSE WE LACK STAFF MEMBERS!!
TAP TAP TAP
WHY!?
Run
WE...!
WE'RE IN NEED OF J>E AND C>E TRANSLATORS AND EDITORS!
TAP TAP TAP TAP
IF YOU WANT MORE RELEASES, WHY DON'T YOU COME AND JOIN!?
WE CAN'T HELP IT!
PLEASE HOP OVER TO THE FORUM (IF INTERESTED)
HTTP://SHOUJO-CRUSADE.NET/FORUM/